Porównanie tłumaczeń Mateusza 5:33

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Znowu usłyszeliście, że powiedziane zostało — starożytnym: Nie składaj fałszywej przysięgi, oddasz zaś — Panu — przysięgi twe,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Znów usłyszeliście że zostało powiedziane przodkom nie będziesz fałszywie przysięgał oddasz zaś Panu przysięgi twoje
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Słyszeliście także, że powiedziano przodkom: Nie będziesz krzywoprzysięgał,*** ale dotrzymasz Panu swoich przysiąg.***[1)][2)][3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Znów usłyszeliście, że powiedziane zostało dawnym: Nie będziesz krzywoprzysięgał, oddasz zaś Panu przysięgi twe.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Znów usłyszeliście że zostało powiedziane przodkom nie będziesz fałszywie przysięgał oddasz zaś Panu przysięgi twoje

[1)] Lub: Nie będziesz łamał przysiąg; <x>470 6:33</x>L.
[2)] <x>30 19:12</x>; <x>40 30:3</x>
[3)] <x>50 23:22</x>; <x>250 5:4-5</x>